

Indice

◆ **PREPARACIÓN**
- ■ Precauciones de seguridad 3
- ■ Nombre de cada parte 5

◆ **RECOMENDACIONES PARA EL USO**
- ■ Limpieza del filtro de polvo 6
- ■ Limpieza del elemento cambiador de calor 8
- ■ Comprobaciones finales y consejos prácticos 10
- ■ Solución de problemas 11






Eliminación correcta de este producto
(material eléctrico y electrónico de descarte)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistenmas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña,indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente, o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes,para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.



Gane premios cuando registre su producto en
www.samsung.com/global/register

ESPAÑOL

Precauciones de seguridad

Las precauciones siguientes de seguridad se deben seguir para proteger la seguridad de los usuarios y para prevenir los daños materiales. Asegúrese de leer cuidadosamente las precauciones siguientes de seguridad antes de la instalación.

◗ ***Mantenga este manual de instalación junto con el manual del usuario a la mano para utilizarlo siempre que lo necesite después de haberlo leído a fondo.***



ADVERTENCIA

• Esto indica la posibilidad de lesión seria o de muerte.

- ▶ Instale los cables con los cables suministrados firmemente. Asegúrelos de manera que no se ejerza fuerza externa sobre la placa terminal. Si la conexión o la fijación es incompleta hay peligro de generación de calor, descarga eléctrica o fuego.
- ▶ Instale cortacircuitos separados MCCB y ELB cuando instale el cable de alimentación. Si no instala cortacircuitos MCCB y ELB, hay peligro de descarga eléctrica o de incendio.
- ▶ Desconecte el cortacircuitos cuando no vaya a usar el producto durante un largo período de tiempo para ahorrar energía.
- ▶ Para evitar riesgos, no instale el cable eléctrico en tensión.
- ▶ No manipule el control remoto con cable con las manos húmedas. Hay riesgo de descarga eléctrica.
- ▶ En caso de escape de gas de otro quemador, abra la ventana y ventile la habitación. Si no lo hace, puede haber riesgo de explosión o de incendio.
- ▶ No introduzca nada en la toma o en la salida de aire.
- ▶ Mantenga a los niños alejados del producto.
- ▶ No derrame ningún tipo de líquido dentro del producto. Si eso sucede, desenchufe o apague el interruptor principal del producto y contacte con un servicio técnico autorizado.
- ▶ No permita que el aire descargado vuelva al interior a través del agujero de succión de aire. Puede contaminar el aire del interior.
- ▶ Si salen del producto ruidos extraños, olor a quemado o humo, desconecte la alimentación inmediatamente y consulte con personal de un servicio técnico autorizado.
- ▶ No use el producto como ventilador para un quemador. Si usa un quemador con gas o gasolina, precisa de un sistema de ventilación aparte para el aparato combustible.
- ▶ No golpee el producto.
- ▶ Asegúrese de usar la pieza suministrada o las piezas especificadas para el trabajo de instalación. El uso de piezas defectuosas podría causar lesiones o escapes de agua provocados por el fuego, descarga eléctrica, caída de la unidad, etc.
- ▶ No pulverice gas inflamable o insecticidas sobre el producto. Puede provocar un incendio o mal funcionamiento.
- ▶ No permita que el aire descargado del producto vaya directamente a un quemador porque puede provocar una combustión imperfecta.
- ▶ No instale el producto en un lugar donde esté expuesto a un escape de gas inflamable.
- ▶ Contacte con el servicio técnico si el producto está bajo el agua.
- ▶ Tanto la primera instalación como la reinstalación deberán ser llevadas a cabo por un instalador autorizado o por personal cualificado.
- ▶ Use un fusible adecuado para la corriente especificada.
- ▶ Recicle o deshágase del material de embalaje de este producto de forma responsable con el medio ambiente.
- ▶ Contacte con el servicio técnico o con el fabricante si quiere reparar el producto.
- ▶ No conecte el calefactor eléctrico al producto.
- ▶ El fabricante declina toda responsabilidad por los daños ocasionados por modificaciones o errores en las conexiones eléctricas o hidráulicas.








PRECAUCIÓN

• Esto indica la posibilidad de lesión seria o de daño al ambiente cuando se opera incorrectamente.

- Si el enchufe de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante o personal cualificado para evitar riesgos.
- Desenchufe el producto antes de que sea reparado.
- No permita que el aire entre directamente sobre una planta o mascota durante un largo período de tiempo.
- Apague el producto y límpielo después de que acabe de funcionar.
- No use sustancias como bencina, disolvente o alcohol para limpiar la superficie del producto.
- Cuando tenga que deshacerse de su unidad, consulte con su proveedor.
- Asegúrese de que el filtro de polvo no esté expuesto a la luz solar directa.
- No intente reparar, mover, modificar o reinstalar el producto usted solo. Asegúrese de que estas instalaciones son llevadas a cabo por personal cualificado para evitar descargas eléctricas o incendios.



- No use el producto para poner máquinas, comida, mascotas, plantas o cosméticos. Puede causar daños materiales.
- Asegúrese de introducir el filtro de polvo y de limpiar el filtro al menos dos veces al año. Si el polvo se acumula en el filtro, puede disminuir la eficiencia del producto.
- Póngase guantes cuando limpie el filtro de polvo o el elemento cambiador de calor. Puede hacerse daño.
- No tire del cable eléctrico ni toque el enchufe de alimentación con las manos húmedas.
- No toque las tuberías conectadas al producto.
- Deshágase del material de embalaje de acuerdo con los requisitos locales.
- La energía máxima de entrada y la corriente se miden según el estándar IEC y la energía de entrada y la corriente se miden según el estándar ISO.

- No limpie el producto pulverizando agua directamente ni con bencina, disolvente o alcohol.
- El incumplimiento de las instrucciones de instalación o el uso de la unidad en condiciones diferentes de las indicadas en el manual invalidarán inmediatamente la garantía del producto.
- Todos los materiales de fabricación y de embalaje usados en su nuevo aparato son compatibles con el medio ambiente y se pueden reciclar.

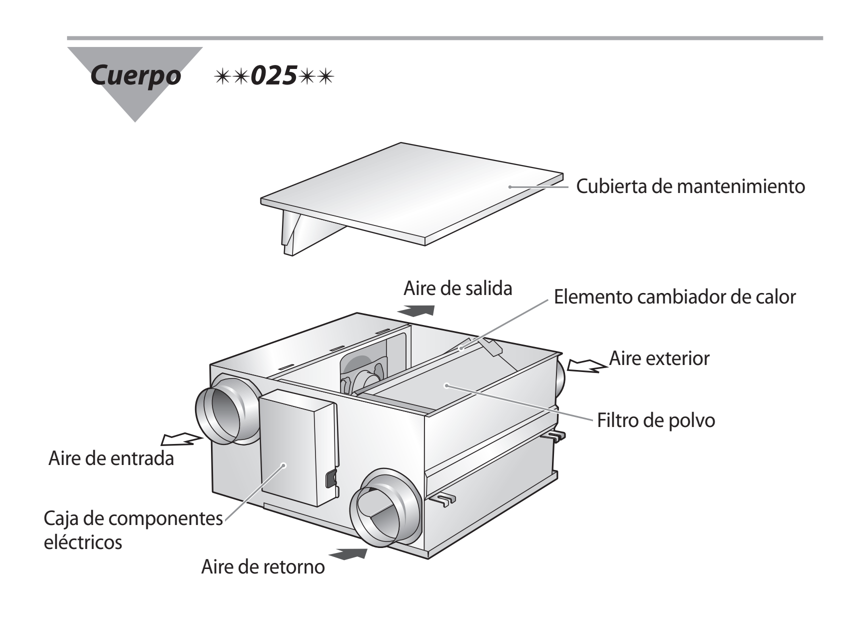


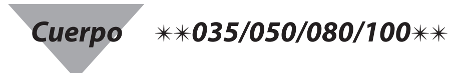
RHF_025EE_IB_S_27511_1.indd 4 2007-04-18 ｿﾀﾈﾄ 5:24:52



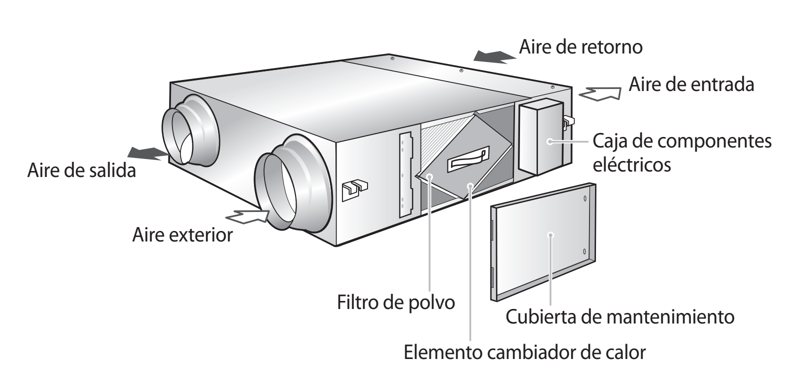
Nombre de cada parte

Cuerpo ✳✳025✳✳





Cuerpo ✳✳035/050/080/100✳✳



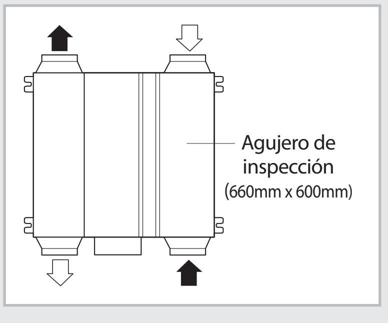
Agujero de inspección

- Hay un agujero de inspección para la limpieza y el mantenimiento del filtro de polvo y del elemento cambiador de calor.
- La falta de espacio para la instalación y mantenimiento puede causar lesiones o mal funcionamiento.

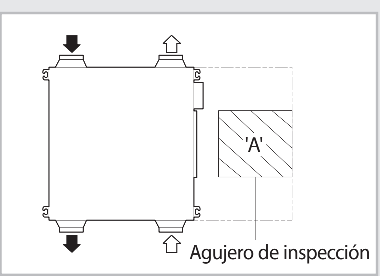
Agujero de inspección



✳✳025✳✳



✳✳035/050/080/100✳✳



Modelo	'A' (mm)
✳✳035/050✳✳	450 X 450
✳✳080/100✳✳	550 X 550





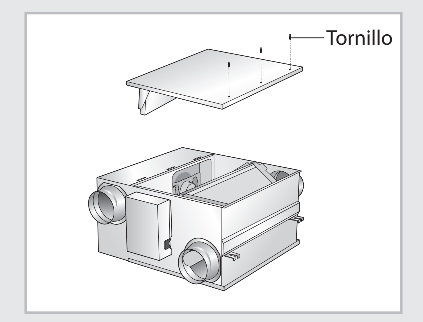


Limpieza del filtro de polvo



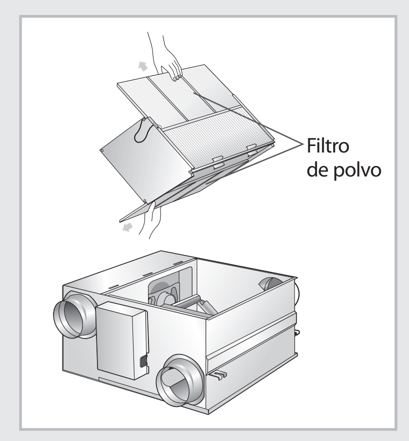
✳✳025✳✳

Limpie los filtros de polvo al menos dos veces al año. Sin embargo, la frecuencia de limpieza puede variar de acuerdo con el tiempo de uso y el estado del ventilador. Limpie los filtros de polvo más frecuentemente en un lugar polvoriento. Asegúrese de que la alimentación está desconectada antes de limpiar el ventilador.



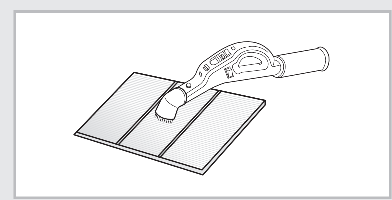
1 Quite los tres tornillos de la cubierta de mantenimiento.

2 Separe la cubierta de mantenimiento del ventilador.



3 Quite los filtros de polvo tirando hacia delante.

◆ En total hay dos filtros de polvo a ambos lados del elemento cambiador de calor.



4 Quite todo el polvo de los filtros de polvo con un aspirador o un cepillo.

5 Vuelva a montar los filtros de polvo y la cubierta de mantenimiento.

◆ Asegúrese de insertar los filtros de polvo correctamente. Si no lo hace, el polvo puede acumularse sobre el elemento cambiador de calor disminuyendo la eficiencia.

➢ ***Cambie los filtros de polvo cada dos años. Sin embargo, la frecuencia de cambio puede variar según el tiempo de uso y su estado.***

➢ ***Si el filtro de polvo está dañado, cómprelo por separado en un servicio técnico o en la agencia en la que compró el producto.***

➢ ***Asegúrese de apagar la fuente de alimentación secundaria.***



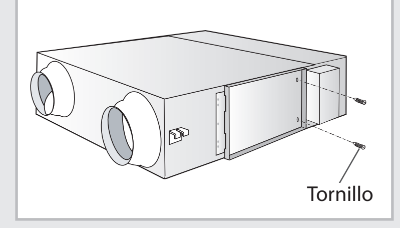




✴✴035/050/080/100✴✴

Limpie los filtros de polvo al menos dos veces al año. Sin embargo, la frecuencia de limpieza puede variar de acuerdo con el tiempo de uso y el estado del ventilador. Limpie los filtros de polvo más frecuentemente en un lugar polvoriento. Asegúrese de que la alimentación está desconectada antes de limpiar el ventilador.

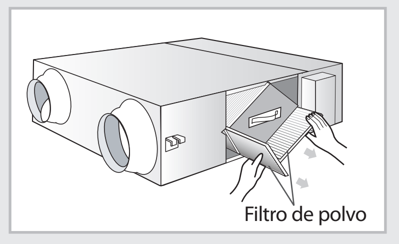
1 Quite los dos tornillos de la cubierta de mantenimiento.



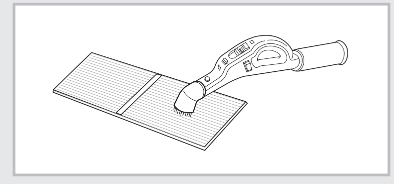
2 Separe la cubierta de mantenimiento del ventilador.

3 Quite los filtros de polvo tirando hacia delante.

◆ En total hay cuatro filtros de polvo a ambos lados del elemento cambiador de calor.

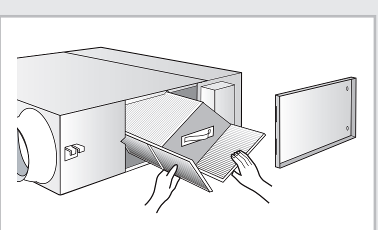


4 Quite todo el polvo de los filtros de polvo con un aspirador o un cepillo.



5 Vuelva a montar los filtros de polvo y la cubierta de mantenimiento.

◆ Asegúrese de insertar los filtros de polvo correctamente. Si no lo hace, el polvo puede acumularse sobre el elemento cambiador de calor disminuyendo la eficiencia.



➢ ***Cambie los filtros de polvo cada dos años. Sin embargo, la frecuencia de cambio puede variar según el tiempo de uso y su estado.***

➢ ***Si el filtro de polvo está dañado, cómprelo por separado en un servicio técnico o en la agencia en la que compró el producto.***

➢ ***Asegúrese de apagar la fuente de alimentación secundaria.***





RHF_025EE_IB_S_27511_1.indd 7 2007-04-18 ｿﾀﾈﾄ 5:24:54

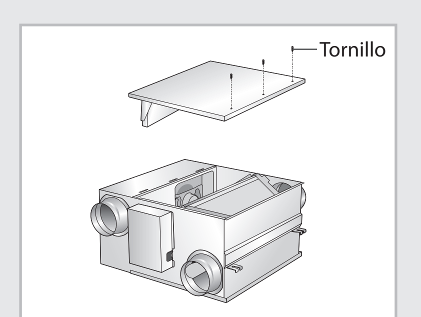


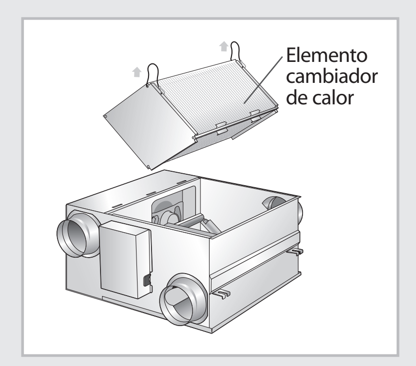
Limpieza del elemento cambiador de calor

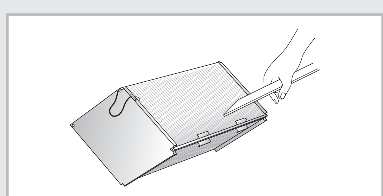


✶✶025✶✶

Limpie el elemento cambiador de calor al menos dos veces al año.
Sin embargo, la frecuencia de limpieza puede variar de acuerdo con el tiempo de uso y el estado del ventilador. Limpie el elemento cambiador de calor más frecuentemente en un lugar polvoriento. Asegúrese de que la alimentación está desconectada antes de limpiar el ventilador.







1 Quite los tres tornillos de la cubierta de mantenimiento.

2 Separe la cubierta de mantenimiento del ventilador.

3 Quite el elemento cambiador de calor tirando de él hacia arriba.
◆ El elemento cambiador de calor es pesado. Tenga cuidado de no dejarlo caer.

4 Quite todo el polvo y las partículas que haya sobre el elemento cambiador de calor con la boquilla de un aspirador.
◆ Tenga cuidado de no poner la boquilla demasiado cerca. Puede dañar el elemento cambiador de calor.

5 Vuelva a montar el elemento cambiador de calor y la cubierta de mantenimiento.

➢ ***Si el elemento cambiador de calor está dañado, cómprelo por separado en un servicio técnico o en la agencia en la que compró el producto.***

➢ ***Asegúrese de apagar la fuente de alimentación secundaria.***

PRECAUCIÓN

No lave el elemento cambiador de calor. Puede disminuir su eficiencia.

RHF_025EE_IB_S_27511_1.indd 8 2007-04-18 ｿﾀﾈﾄ 5:24:55

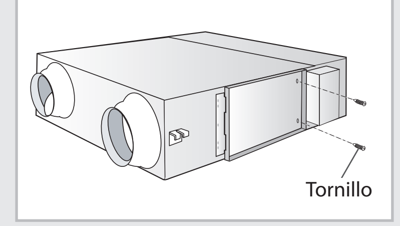




✶✶035/050/080/100✶✶

Limpie el elemento cambiador de calor al menos dos veces al año.
Sin embargo, la frecuencia de limpieza puede variar de acuerdo con el tiempo de uso y el estado del ventilador. Limpie el elemento cambiador de calor más frecuentemente en un lugar polvoriento. Asegúrese de que la alimentación está desconectada antes de limpiar el ventilador.

1 Quite los dos tornillos de la cubierta de mantenimiento.

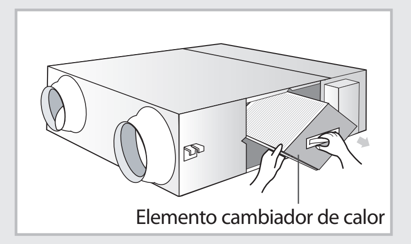


2 Separe la cubierta de mantenimiento del ventilador.

3 Quite los dos elementos cambiadores de calor en orden.

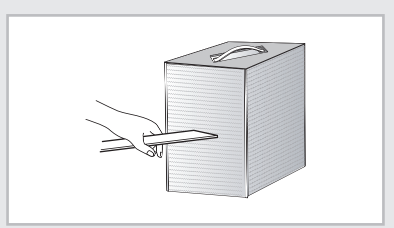
◆ El elemento cambiador de calor es pesado.
Tenga cuidado de no dejarlo caer.

◆ Hay dos elementos cambiadores de calor en el ventilador.
Asegúrese de limpiarlos al mismo tiempo.



4 Quite todo el polvo y las partículas que haya sobre los elementos cambiadores de calor con la boquilla de un aspirador.

◆ Tenga cuidado de no poner la boquilla demasiado cerca.
Puede dañar el elemento cambiador de calor.



5 Vuelva a montar los elementos cambiadores de calor y la cubierta de mantenimiento.

➢ ***Si el elemento cambiador de calor está dañado, cómprelo por separado en un servicio técnico o en la agencia en la que compró el producto.***

➢ ***Asegúrese de apagar la fuente de alimentación secundaria.***

PRECAUCIÓN

No lave el elemento cambiador de calor. Puede disminuir su eficiencia.





RHF_025EE_IB_S_27511_1.indd 9 2007-04-18 ｿﾀﾈﾄ 5:24:56

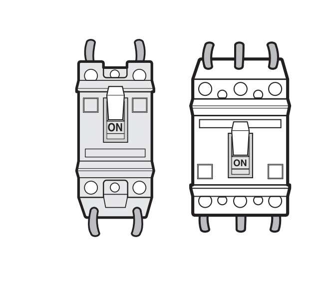


Comprobaciones finales y consejos prácticos



Comprobación de la fuente de alimentación secundaria

La fuente de alimentación secundaria es un dispositivo para evitar fugas eléctricas debidas a sobrecargas. Instale la fuente de alimentación secundaria por separado cerca del ventilador y apáguela cuando limpie el ventilador o cuando no vaya a usar el ventilador durante un largo período de tiempo.



◆ Encienda la fuente de alimentación secundaria que está instalada separadamente.

- La fuente de alimentación secundaria no se suministra con el ventilador. Compre la fuente de alimentación secundaria por separado.

➢ ***Si el cortacircuitos (MCCB, ELB) está instalado, no es necesario instalar la fuente de alimentación secundaria obligatoriamente.***



Condiciones de funcionamiento recomendadas

◆ Instale y ponga en funcionamiento el ventilador entre –15º C y 40º C. Si se pone en funcionamiento el ventilador en condiciones diferentes de las indicadas, puede no funcionar debido al dispositivo de protección del ventilador. Especialmente, si la temperatura exterior es inferior a los -15° C, el ventilador no funcionará.

◆ No ponga el ventilador en funcionamiento si se acerca un tifón. Puede entrar agua en la habitación a través del ventilador debido a la lluvia y a los fuertes vientos.







Solución de problemas

Problema	Explicación/Solución
El ventilador no funciona	◆ Compruebe que no haya un fallo de alimentación. ◆ Compruebe que la fuente de alimentación secundaria está encendida.
El aire no sale por la salida de aire	◆ Compruebe si el filtro de polvo o el elemento cambiador de calor están bloqueados por el polvo. En caso de acumulación de polvo, puede disminuir la eficiencia del ventilador. Limpie el filtro de polvo y el elemento cambiador de calor frecuentemente. ◆ Compruebe si la toma o la salida de aire están bloqueadas por el polvo. Quite todo el polvo de la entrada de aire.
Cae agua de la toma de aire	◆ Compruebe si el ventilador está en modo By-Pass durante el calentamiento. Durante el calentamiento, asegúrese de que el ventilador funcione en modo Heat-EX.




RHF_025EE_IB_S_27511_1.indd 11 2007-04-18 ｿﾀﾈﾄ 5:24:57